

32004R0864

L 161/48

DZIENNIK URZĘDOWY UNII EUROPEJSKIEJ

30.4.2004

ROZPORZĄDZENIE RADY (WE) NR 864/2004

z dnia 29 kwietnia 2004 r.

zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1782/2003 ustanawiające wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiające określone systemy wsparcia dla rolników oraz dostosowujące je w następstwie przystąpienia Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Litwy, Łotwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji do Unii Europejskiej

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, a w szczególności jego art. 37 ust. 2 akapit trzeci,

uwzględniając Protokół 4 w sprawie bawełny ⁽¹⁾, załączony do Aktu Przystąpienia z 1979 r., a w szczególności jego pkt 6,

uwzględniając Traktat o Przystąpieniu dotyczący Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Litwy, Łotwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji ⁽²⁾, a w szczególności jego art. 2 ust. 3,

uwzględniając Akt Przystąpienia Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Litwy, Łotwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji ⁽³⁾, a w szczególności jego art. 57 ust. 2,

uwzględniając wniosek Komisji,

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego ⁽⁴⁾,

uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego ⁽⁵⁾,

po konsultacji z Komitetem Regionów,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozdzielenie bezpośredniego wsparcia dla producentów od produkcji i wprowadzenie systemu płatności jednolitych stanowią istotne elementy procesu reformowania wspólnej polityki rolnej, mającego na celu odejście od polityki wspierania cen i produkcji i przejście do polityki wspierania dochodów rolników. Rozporządzenie (WE) nr 1782/2003 ⁽⁶⁾ wprowadziło te elementy w odniesieniu do całego szeregu produktów rolnych.
- (2) Dla osiągnięcia celów, które stanowią istotę reformy wspólnej polityki rolnej, wsparcie w odniesieniu do bawełny, oliwy z oliwek, surowca tytoniowego i chmielu należy w znacznym stopniu rozdzielić od produkcji i włączyć do systemu płatności jednolitych.

⁽¹⁾ Dz.U. L z 291 z 19.11.1979, str. 174. Protokół ostatnio zmieniony rozporządzeniem (WE) nr 1050/2001 (Dz.U. L 148 z 1.6.2001, str. 1).

⁽²⁾ Dz.U. L 236 z 23.9.2003, str. 17.

⁽³⁾ Dz.U. L 236 z 23.9.2003, str. 33.

⁽⁴⁾ Opinia przedstawiona dnia 10 marca 2004 r. (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym).

⁽⁵⁾ Opinia przedstawiona dnia 26 lutego 2004 r. (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym).

⁽⁶⁾ Dz.U. L 270 z 21.10.2003, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 583/2004 (Dz.U. L 91 z 30.3.2004, str. 1).

- (3) Zasady dotyczące systemów wsparcia bezpośredniego, określone w rozporządzeniu (WE) nr 1782/2003, należy dostosować w celu umożliwienia ich stosowania w Republice Czeskiej, w Estonii, na Cyprze, na Litwie, na Łotwie, na Węgrzech, na Malcie, w Polsce, w Słowenii i na Słowacji.

- (4) W okresie referencyjnym 2000–2002 nie istniał jakikolwiek system pomocy bezpośredniej dla producentów bawełny. Jednakże zgodnie z regulacjami obowiązującymi w tym okresie, wspólnotowe wsparcie otrzymywane było pośrednio przez producentów, drogą pomocy dla podmiotów zajmujących się odziarnianiem bawełny.

- (5) Pełne włączenie systemu wsparcia, istniejącego w sektorze bawełny, do systemu płatności jednolitych spowodowałoby wystąpienie znacznego ryzyka zakłóceń w produkcji we wspólnotowych regionach produkcji bawełny. A zatem, część wsparcia winna nadal pozostawać wsparciem związanym z uprawą bawełny poprzez stosowanie płatności specyficznej dla tej uprawy, od kwalifikującego się hektara. Wysokość takiej płatności winna być obliczana w taki sposób, aby zapewnić warunki ekonomiczne, które, w regionach nadających się do uprawy bawełny, umożliwiałyby dalsze prowadzenie działalności specyficznej dla sektora bawełny i zapobiegałyby wypieraniu bawełny przez inne uprawy. Dla osiągnięcia tego celu, uzasadnionym jest, aby łączna kwota pomocy obszarowej, dostępna w każdym Państwie Członkowskim, określona została na poziomie 35 % krajowej kwoty pomocy, z której pośrednio korzystają producenci.

- (6) Pozostałe 65 % krajowej kwoty pomocy, z której pośrednio korzystają producenci winno być dostępne do celów systemu płatności jednolitych.
- (7) Ze względu na ochronę środowiska, dla każdego Państwa Członkowskiego należy ustanowić powierzchnię bazową w celu ograniczenia powierzchni upraw bawełny. Ponadto, kwalifikujące się powierzchnie winny zostać ograniczone do powierzchni, które zatwierdzone zostały przez Państwa Członkowskie.
- (8) W celu umożliwienia producentom i podmiotom zajmującym się odziarnianiem bawełny poprawę jakości bawełny, należy popierać ustanawianie organizacji wewnątrzbranżowych, podlegających zatwierdzeniu przez Państwa Członkowskie. Działalność takich organizacji winna być finansowana przez swoich członków. Wspólnota winna wspierać działalność takich organizacji pośrednio, poprzez zwiększenie pomocy dla rolników będących ich członkami.
- (9) W celu popierania zaopatrywania przedmiotowego sektora przemysłu w towar dobrej jakości, zatwierdzonym organizacjom należy zezwolić na różnicowanie pomocy, do której uprawnieni są ich członkowie-produccenci, zgodnie ze skalą, którą przyjmą takie organizacje. Skale zatwierdzone przez Państwa Członkowskie winny uwzględniać kryteria, które mają zostać ustanowione.
- (10) Pełne włączenie systemu wsparcia powiązanego z produkcją, istniejącego w sektorze oliwy z oliwek, do systemu płatności jednolitych może spowodować wystąpienie problemów w określonych, tradycyjnych regionach produkcji Wspólnoty. Istnieje pewne ryzyko wystąpienia ogólnych zakłóceń w utrzymywaniu drzewek oliwnych w dobrym stanie vegetacyjnym, co z kolei, mogłoby prowadzić do degradacji pokrycia gruntów i krajobrazu, lub wywołać negatywne skutki społeczne. A zatem, część wsparcia mogłaby zostać powiązana z utrzymywaniem gajów oliwnych, które mają istotne znaczenie dla ochrony środowiska lub istotne znaczenie społeczne, w dobrym stanie vegetacyjnym.
- (11) A zatem, co najmniej 60 % średniej płatności produkcyjnych w sektorze oliwy z oliwek, przyznanych w okresie referencyjnym 2000–2002, winno zostać zastąpione uprawnieniami przyznawanymi w ramach systemu płatności jednolitych; obliczanie uprawnień każdego poszczególnego rolnika winno być dokonywane na podstawie danych z lat gospodarczych 1999/2000, 2000/01, 2001/02 i 2002/03. Jednakże gospodarstwa, których powierzchnia upraw oliwek, ustalona na podstawie systemu informacji geograficznej (SIG) dla uprawy oliwek, jest mniejsza niż 0,3 SIG-ha powinny, ze względu na sprawiedliwość, zostać w pełni włączone do systemu.
- (12) Liczba hektarów, które należy brać pod uwagę przy obliczaniu danego uprawnienia do płatności jednolitej winna zostać ustalona na podstawie danych systemu informacji geograficznej dla uprawy oliwek, który odtąd stanowił będzie jeden z elementów zintegrowanego systemu zarządzania i kontroli.
- (13) Pozostała kwota płatności produkcyjnych, przyznawanych w sektorze oliwy z oliwek w okresie referencyjnym, winna zostać zatrzymana przez Państwa Członkowskie, jako koperta krajowa, do celów przyznawania rolnikom pomocy w celu wspierania utrzymywania w dobrym stanie vegetacyjnym gajów oliwnych, które mają istotne znaczenie dla ochrony środowiska lub istotne znaczenie społeczne, w tym ze względu na aspekty lokalnych tradycji i kultury, w szczególności na obszarach marginalnych. Gospodarstwa, których powierzchnia upraw oliwek jest mniejsza niż 0,3 SIG-ha winny być uprawnione na równi z większymi gospodarstwami. Ze względu na uproszczenie, płatności przyznawane w ramach tego systemu winny opiewać na kwotę co najmniej 50 EUR.
- (14) Państwom Członkowskim należy dać możliwość zatrzymania kwot niezbędnych do finansowania działań w sektorze oliwy z oliwek, dotyczących jakości produktów, monitoringu i informacji, prowadzonych są w ramach programów działań opracowanych przez zatwierdzone organizacje podmiotów gospodarczych.
- (15) Tylko powierzchnie, które są związane z drzewkami oliwnymi posadzonymi przed 1 maja 1998 r. lub wymianą drzewek, lub które są objęte programem zatwierdzonym przez Komisję kwalifikują się do pomocy produkcyjnej przyznawanej w ramach istniejącego systemu, a zatem winny być jedynymi powierzchniami, które należy zarówno włączyć do systemu płatności jednolitych jak i uznać za powierzchnie kwalifikujące się w ramach systemu płatności w odniesieniu do gajów oliwnych. Co się tyczy Cypru i Malty, ostateczny termin należy wyznaczyć na 31 grudnia 2001 r., zgodnie z odstępstwem przewidzianym w art. 2 ust. 1 rozporządzenia Rady (WE) nr 1638/98 z dnia 20 lipca 1998 zmieniającego Rozporządzenie nr 136/66/EWG w sprawie ustanowienia wspólnej organizacji rynku olejów i tłuszczów⁽¹⁾.
- (16) Co się tyczy Cypru i Malty, maksymalna kwota pomocy w odniesieniu do gajów oliwnych może zostać ostatecznie określona dopiero po wprowadzeniu, w tych Państwach Członkowskich, systemu informacji geograficznej. A zatem, należy przewidzieć możliwość korekty wysokości maksymalnych kwot określonych dla tych Państw Członkowskich.
- (17) Istniejący system wsparcia dla producentów surowca tytoniowego należy częściowo oddzielić od produkcji i włączyć do systemu płatności jednolitych, a częściowo przenieść do koperty restrukturyzacyjnej. Jednakże aby uniknąć wystąpienia zakłócającego wpływu na produkcję i gospodarkę lokalne, a także, aby umożliwić cenie rynkowej dostosowanie się do nowych warunków, należy zezwolić Państwom Członkowskim, w okresie przejściowym, na zachowanie powiązania 60 % płatności produkcyjnych, przyznawanych w sektorze tytoniu, z produkcją, a także na przyznanie pozostałej kwoty w formie pomocy oddzielonej od produkcji.

⁽¹⁾ Dz.U. L 210 z 28.7.1998, str. 32. Rozporządzenie ostatnio zmienione Aktem Przystąpienia z 2003 r.

(18) Rolnicy, którzy przez swoje uczestnictwo w programie wykupu kwot, ustanowionym zgodnie z art. 14 rozporządzenia Rady (EWG) nr 2075/92 z dnia 30 czerwca 1992 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku surowca tytoniowego, opuścili sektor tytoniowy, a którzy otrzymują pomoc w ramach systemu płatności jednolitych winni dodatkowo otrzymywać kwotę równą cenie odnośnego wykupu, ale winni mieć możliwość wyboru jednej z dwóch rodzajów płatności. Jednakże aby zapewnić możliwość sprawiedliwego wyboru, część kwoty równej cenie wykupu winna zostać wypłacona w wysokości, jaka jest niezbędna, aby wyrównać różnicę między kwotą pomocy tytoniowej, braną pod uwagę przy obliczaniu kwoty referencyjnej, a kwotą ceny wykupu w przypadku gdy ta ostatnia z tutaj wymienionych kwot jest tą większą.

(19) Co się tyczy premii, które w latach 2006 i 2007, nadal będą przyznawane w odniesieniu do produkcji tytoniu, w przypadku tego pierwszego roku, kwota równa 4 %, a w przypadku tego drugiego roku, kwota równa 5 % winna zostać przeniesiona na rzecz Wspólnotowego Funduszu Tytoniowego, w celu finansowania działań informacyjnych mających na celu zwiększenie, wśród społeczeństwa, świadomości szkodliwych skutków konsumpcji wyrobów tytoniowych.

(20) Pełne włączenie do systemu płatności jednolitych chmielu umożliwi rolnikom produkującym chmiel uzyskiwanie stałych dochodów. Jeżeli rolnik zdecyduje się, na przykład, w wyniku wystąpienia określonej sytuacji na rynku, lub ze względów strukturalnych, na zaprzestanie uprawy i zbioru chmielu, może swobodnie podjąć taką decyzję nie pozostając bez źródła dochodów.

(21) W celu radzenia sobie ze specyficznymi sytuacjami na rynku lub ze skutkami regionalnymi, zainteresowane Państwo Członkowskie winno mieć możliwość zatrzymania określonego procentu pomocy oddzielonej od produkcji. W takim przypadku Państwa Członkowskie mogą rozdzielić zatrzymaną składową, w pełni lub częściowo, między rolnikami produkującymi chmiel, w formie pomocy obszarowej i/lub między uznanymi grupami producentów, aby umożliwić tym grupom realizację określonych zadań.

(22) Oddzielenie pomocy w odniesieniu do bawełny i surowca tytoniowego od produkcji może wymagać działań na rzecz restrukturyzacji. Tym regionom produkcji Państw Członkowskich, w których w latach 2000, 2001 i 2002 przyznawana była wspólnotowa pomoc w odniesieniu do bawełny i surowca tytoniowego, należy zapewnić dodatkowe wsparcie wspólnotowe poprzez przeniesienie środków z działu 1 lit. a) do działu 1 lit. b) perspektywy finansowej. Takie dodatkowe wsparcie winno być wykorzystywane zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 1257/1999 z dnia 17

maja 1999 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich z Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR) ⁽¹⁾.

(23) W celu zapewnienia harmonijnej kontynuacji wypłacania producentom sektorów bawełny, oliwy z oliwek i tytoniu pomocy w odniesieniu do dochodów, możliwość odroczenia włączenia tych systemów wsparcia do systemu płatności jednolitych winna nie mieć zastosowania.

(24) Na podstawie nowych danych, należy zwiększyć krajową powierzchnię gwarantowaną w odniesieniu do orzechów w Polsce.

(25) W celu zapewnienia, aby zmiany dokonane w odniesieniu do nowych Państw Członkowskich mogły wejść w życie z dniem przystąpienia, niniejsze rozporządzenie musi wejść w życie z dniem 1 maja 2004 r.,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (WE) nr 1782/2003 wprowadza się następujące zmiany:

1) artykuł 1 tiret trzecie otrzymuje brzmienie:

„— systemy wsparcia zarówno dla rolników produkujących pszenicę durum, rośliny wysokobiałkowe, ryż, orzechy, rośliny energetyczne, ziemniaki na skrobię, mleko, nasiona, rośliny uprawne, mięso baranie i kozie, wołowinę i cielęcinę, rośliny strączkowe, bawełnę, tytoń, chmiel, jak i rolników utrzymujących gaje oliwne w dobrym stanie wegetacyjnym.”;

2) artykuł 11 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Poczawszy od budżetu na rok 2007, mając na celu zapewnienie, aby kwoty przeznaczone na finansowanie wspólnej polityki rolnej, ujęte obecnie pod poddziałem 1a (środki rynkowe i pomoc bezpośrednia), zawierały się w pułapach rocznych, określonych w decyzji przedstawicieli rządów Państw Członkowskich, podjętej na spotkaniu Rady w dniu 18 listopada 2002 r., dotyczącej wniosków ze spotkania Rady Europejskiej, które odbyło się w Brukseli w dniach 24 i 25 października 2002 r., dostosowanie płatności bezpośrednich dokonywane jest, kiedy prognozy dotyczące finansowania środków ujętych pod poddziałem 1a na dany rok budżetowy, zwiększone o kwoty określone w art. 143d i 143e i przed zastosowaniem korekty przewidzianej w art. 10 ust. 2, wskazują, że przekroczony zostanie przedmiotowy pułap roczny, z uwzględnieniem marginesu wynoszącego 300 mln EUR poniżej tego pułapu. Przepis ten stosuje się bez uszczerbku dla perspektywy finansowej na lata 2007–2013.”;

⁽¹⁾ Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 80. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1783/2003 (Dz.U. L 270 z 21.10.2003, str. 70).

3) artykuł 19 ust. 1 akapit trzeci otrzymuje brzmienie:

„Taka baza danych pozwala, w szczególności na bezpośrednie i natychmiastowe zasięgnięcie, za pośrednictwem właściwego organu Państwa Członkowskiego, informacji odnoszących się do lat kalendarzowych i/lub gospodarczych począwszy od 2000 roku, a dotyczących pomocy przyznanej od dnia 1 maja 1998 r. na mocy przepisów tytułu IV rozdz. 10b”;

4) artykuł 20 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 20

System identyfikacji działek rolnych

1. System identyfikacji działek rolnych ustanawiany jest na podstawie map lub dokumentów ewidencji gruntów lub też innych danych kartograficznych. Korzysta się z technik skomputeryzowanego systemu informacji geograficznej, w tym najlepiej ortoobrazów lotniczych lub satelitarnych, przy zastosowaniu jednolitego standardu gwarantującego dokładność, co najmniej równą dokładności kartografii w skali 1:10 000.

2. System identyfikacji obejmuje, w razie potrzeby, system informacji geograficznej dla uprawy oliwek, obejmujący skomputeryzowaną bazę danych alfanumerycznych i skomputeryzowaną bazę danych referencyjnych graficznych, dotyczących drzewek oliwnych i odnośnych powierzchni.”;

5) w art. 22 wprowadza się następujące zmiany:

a) w ust. 1, po tiret pierwszym dodaje się tiret w brzmieniu:

„— liczbę drzewek oliwnych i ich umiejscowienie na działce.”;

b) ustęp 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Państwo Członkowskie może zdecydować, że wnioski o pomoc mają zawierać jedynie zmiany w odniesieniu do wniosku o pomoc, złożonego w poprzednim roku. Państwo Członkowskie rozprowadza wydrukowane uprzednio formularze, w oparciu o powierzchnie określone w poprzednim roku oraz dostarcza materiały graficzne wskazujące położenie takich powierzchni, a w razie potrzeby, umiejscowienie odnośnych drzewek oliwnych.”;

6) art. 35 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 35

Podwójne wnioski

1. Powierzchnia odpowiadająca liczbie kwalifikujących się hektarów, określonych w art. 44 ust. 2, w odniesieniu do której składany jest wniosek o płatność jednolitą, może stanowić podstawę do złożenia wniosku o inną płatność bezpośrednią, jak również wniosku o każdą inną pomoc nieobjętą przepisami niniejszego rozporządzenia, z wyjątkiem sytuacji, gdy odrębne przepisy stanowią inaczej.

2. Rolnicy, którzy uczestniczyli w systemie wykupu kwot tytoniowych zgodnie z rozporządzeniem (EWG) nr 2075/92 mają prawo do płatności jednolitej lub ceny wykupu swojej kwoty. Jednakże w przypadku, w którym cena wykupu kwoty jest wyższa niż kwota obliczona dla tytoniu, którą należy uwzględnić w kwocie referencyjnej, rolnik nadal ma prawo do, oprócz płatności jednolitej, części ceny wykupu, odpowiadającej różnicy między ceną a kwotą obliczoną zgodnie z pkt I załącznika VII do niniejszego rozporządzenia.”;

7) w art. 37 ust. 1 dodaje się akapit w brzmieniu:

„Jednakże co się tyczy oliwy z oliwek, kwotą referencyjną jest średnia z czterech lat, łącznej kwoty płatności przyznanych rolnikowi w ramach systemu wsparcia w odniesieniu do oliwy z oliwek, o którym mowa w załączniku VI, obliczona i skorygowana zgodnie z załącznikiem VII, w latach gospodarczych 1999/2000, 2000/01, 2001/02 i 2002/03.”;

8) artykuł 40 ust. 5 otrzymuje brzmienie:

„5. ust. 1, 2 i 3 niniejszego artykułu mają zastosowanie, *mutatis mutandis*, do rolników, którzy w okresie referencyjnym podlegali zobowiązaniom rolno-środowiskowym zgodnie z rozporządzeniami (EWG) nr 2078/92 (*) i (WE) nr 1257/1999, do rolników produkujących chmiel, którzy, w tym samym okresie podlegali zobowiązaniu wykarczowania zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1098/98 (**), i do rolników produkujących tytoń, którzy uczestniczyli w programie wykupu kwot zgodnie z rozporządzeniem (EWG) nr 2075/92.

W przypadku gdy środki, o których mowa w akapicie pierwszym obejmowały zarówno okres referencyjny i okres, o którym mowa w ust. 2, Państwa Członkowskie określają, zgodnie z obiektywnymi kryteriami oraz w taki sposób aby zapewnić równe traktowanie rolników oraz aby uniknąć wystąpienia zakłóceń na rynku i zniekształceń konkurencji, kwotę referencyjną zgodnie ze szczegółowymi zasadami, które zostaną ustanowione przez Komisję zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 144 ust. 2.

(*) Dz.U. L 215, z 30.7.1992, str. 85.

(**) Dz.U. L 157, z 30.5.1998, str. 7.”

9) w art. 42 ust. 9 datę 29 września 2003 r. zastępuje się datą 15 maja 2004 r.;

10) artykuł 43 ust. 2 lit. a) otrzymuje brzmienie:

„a) w przypadku form pomocy odnośnie do ziemniaków na skrobię, suszu paszowego, nasion, gajów oliwnych i tytoniu, wymienionych w załączniku VII, liczbę hektarów, z których produkcja objęta była pomocą w okresie referencyjnym, obliczoną w pkt B, D, F, H i I załącznika VII.”;

11) w art. 44 ust. 2 dodaje się akapit w brzmieniu:

„Kwalifikujące się hektary» oznacza również powierzchnie obsadzone chmielem lub powierzchnie podlegające zobowiązaniu odłogowania tymczasowego, lub powierzchnie obliczone jak w pkt H akapit drugi załącznika VII, obsadzone drzewkami oliwnymi, posadzonymi przed 1 maja 1998 r., z wyjątkiem Cypru i Malty, w przypadku których przedmiotowym terminem jest 31 grudnia 2001 r., lub nowymi drzewkami oliwnymi zastępującymi istniejące drzewka oliwne, lub drzewkami oliwnymi objętymi zatwierdzonym programem sadzenia i zarejestrowanymi w systemie informacji geograficznej.”;

12) artykuł 51 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 51

Rolnicze użytkowanie gruntów

Rolnicy mogą wykorzystywać działki zgłoszone zgodnie z art. 44 ust. 3 do celów dowolnej działalności rolniczej, z wyjątkiem:

a) upraw trwałych, z wyjątkiem drzewek oliwnych posadzonych przed 1 maja 1998 r., z wyjątkiem Cypru i Malty, w przypadku których przedmiotowym terminem jest 31 grudnia 2001 r., lub nowych drzewek oliwnych zastępujących istniejące drzewka oliwne, lub drzewek oliwnych objętych zatwierdzonym programem sadzenia i zarejestrowanych w systemie informacji geograficznej, lub chmielu;

b) produkcji produktów, o których mowa w art. 1 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 2200/96 (*) i w art. 1 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 2201/96 (**);

Jednakże Państwa Członkowskie mogą zdecydować o zezwoleniu na uprawę, na kwalifikujących się hektarach roślin wtórnych, przez okres maksimum trzech miesięcy począwszy, w każdym roku, od 15 sierpnia; jednakże na wniosek Państwa Członkowskiego, termin, o którym tutaj mowa, może zostać zmieniony zgodnie z procedurą określoną w art. 144 ust. 2 dla regionów, w których ze względu na warunki klimatyczne, zbiór zbóż dokonywany jest wcześniej;

c) ziemniaków innych niż ziemniaki przeznaczone do produkcji skrobi ziemniaczanej, w odniesieniu do których pomoc przyznawana jest na mocy art. 93.

(*) Dz.U. L 297, z 21.11.1996, str. 1.

(**) Dz.U. L 297, z 21.11.1996, str. 29.”

13) artykuł 60 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. W przypadku gdy Państwo Członkowskie korzysta z możliwości przewidzianej w art. 59, rolnicy mogą, drogą odstępstwa od przepisów art. 51 i zgodnie z przepisami niniejszego artykułu, wykorzystywać również działki

zgłoszone zgodnie z art. 44 ust. 3 do produkcji produktów, o których mowa w art. 1 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 2200/96 lub w art. 1 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 2201/96, a także ziemniaków innych niż ziemniaki przeznaczone do produkcji skrobi ziemniaczanej, w odniesieniu do których pomoc przyznawana jest na mocy art. 93 niniejszego rozporządzenia, z wyjątkiem upraw trwałych, z wyjątkiem chmielu lub drzewek oliwnych posadzonych przed 1 maja 1998 r., lub nowych drzewek oliwnych zastępujących istniejące drzewka oliwne, lub drzewek oliwnych objętych zatwierdzonym programem sadzenia i zarejestrowanych w systemie informacji geograficznej.”;

14) w art. 64 ust. 2 wprowadza się następujące zmiany:

a) w akapicie pierwszym wyrazy „art. 66, 67, 68 i 69” zastępuje się wyrazami „art. 66, 67, 68, 68a i 69”;

b) w akapicie drugim wyrazy „art. 66, 67, 68 i 69” zastępuje się wyrazami „art. 66, 67, 68, 68a i 69”;

15) w art. 65 ust. 1 wprowadza się następującą zmianę:

wyrazy „art. 66, 67, 68 i 69” zastępuje się wyrazami „art. 66, 67, 68, 68a i 69”;

16) w tytule III rozdz. 5 sekcja 2, dodaje się artykuł w brzmieniu:

„Artykuł 68a

Płatności w odniesieniu do chmielu

W przypadku płatności w odniesieniu do chmielu, Państwa Członkowskie mogą zatrzymać do 25 % składowej pułapów krajowych, o których mowa w art. 41, odpowiadającej płatnościom obszarowym w odniesieniu do chmielu i pomocy w odniesieniu do tymczasowego odłogowania, o której mowa w załączniku VI.

W przypadku i w granicach pułapu ustanowionego zgodnie z art. 64 ust. 2, corocznie, zainteresowane Państwo Członkowskie wypłaca rolnikom płatność dodatkową i/lub wypłaca producentom grup uznanych płatność, zgodnie z art. 7 ust. 3 rozporządzenia (EWG) nr 1696/71.

Płatność dodatkowa przyznawana jest rolnikom produkującym chmiel od hektara, na maksymalnym poziomie 25 % płatności obszarowych, o których mowa w załączniku VI, które mają zostać przyznane na warunkach określonych w tytule IV rozdz. 10d.

Płatność przyznawana uznanym grupom producentów, przyznawana jest w celu finansowania działań, o których mowa w art. 7 ust. 1 lit. a) to d) rozporządzenia (EWG) nr 1696/71.”;

17) w art. 71 wprowadza się następujące zmiany:

a) w ust. 1 dodaje się akapit w brzmieniu:

„Co się tyczy chmielu, okres przejściowy, o którym mowa w akapicie pierwszym upływa z dniem 31 grudnia 2005 r. Okres przejściowy, o którym mowa w akapicie pierwszym nie ma zastosowania w odniesieniu do bawełny, oliwy z oliwek i oliwek konsumpcyjnych oraz tytoniu.”;

b) ustęp 2 akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:

„Bez uszczerbku dla art. 70 ust. 2, w okresie przejściowym, zainteresowane Państwo Członkowskie stosuje płatności bezpośrednie, o których mowa w załączniku VI na warunkach określonych odpowiednio w tytule IV rozdz. 3, 6 do 10 i 10d do 13 niniejszego rozporządzenia, art. 6 rozporządzenia (EWG) nr 2019/93, art. 9 rozporządzenia (WE) nr 1452/2001, art. 13 i 22 ust. 2 do 4 rozporządzenia (WE) nr 1453/2001, i art. 5 rozporządzenia (WE) nr 1454/2001, w granicach pułapów budżetowych odpowiadających składowym tych płatności bezpośrednich w pułapie krajowym, o którym mowa w art. 41, ustanowionym zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 144 ust. 2 niniejszego rozporządzenia, w odniesieniu do każdej płatności bezpośredniej.”;

18) artykuł 71g, ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Rolnicy mogą, drogą odstępstwa od przepisów art. 51 i zgodnie z przepisami niniejszego artykułu, wykorzystywać również działki zgłoszone zgodnie z art. 44 ust. 3 do produkcji produktów, o których mowa w art. 1 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 2200/96, w art. 1 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 2201/96, a także do produkcji ziemniaków innych niż ziemniaki przeznaczone do produkcji skrobi ziemniaczanej, w odniesieniu do których pomoc przyznawana jest na mocy art. 93 niniejszego rozporządzenia, z wyjątkiem upraw trwałych, z wyjątkiem chmielu lub drzewek oliwnych posadzonych przed 1 maja 1998 r., a w przypadku Cypru i Malty, przed 31 grudnia 2001 r., lub nowych drzewek oliwnych zastępujących istniejące drzewka oliwne, lub drzewek oliwnych objętych zatwierdzonym programem sadzenia i zarejestrowanym w systemie informacji geograficznej.”;

19) w art. 84 wprowadza się następujące zmiany:

a) ustęp 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Niniejszym ustanawia się maksymalną powierzchnię gwarantowaną wynoszącą 815 600 ha.”;

b) w ust. 3, w przypadku Polski, krajową powierzchnię gwarantowaną, wynoszącą 1000 ha zastępuje się krajową powierzchnią gwarantowaną wynoszącą 4200 ha.;

20) w tytule IV dodaje się rozdziały w brzmieniu:

„Rozdział 10a

Płatność specyficzna w odniesieniu do bawełny

Artykuł 110a

Zakres

Pomoc przyznawana jest rolnikom produkującym bawełnę objętą kodem CN 5201 00, na warunkach określonych w niniejszym rozdziale.

Artykuł 110b

Kwalifikowanie się

1. Pomoc przyznawana jest od hektara kwalifikującej się powierzchni bawełny. Aby kwalifikować się, powierzchnia musi być powierzchnią gruntów rolnych, zatwierdzoną przez Państwo Członkowskie do celów produkcji bawełny, obsianą odmianami zatwierdzonymi i utrzymywaną jako taka co najmniej do czasu otwarcia się torebki nasiennej w normalnych warunkach uprawy.

Jednakże jeżeli bawełna nie osiągnęła stadium otwarcia się torebki nasiennej z powodu wystąpienia szczególnych warunków klimatycznych, uznanych za takie warunki przez Państwo Członkowskie, powierzchnie w pełni obsiane bawełną pozostają powierzchniami kwalifikującymi się do pomocy, pod warunkiem że do czasu otwarcia się torebki nasiennej, powierzchnie te nie były wykorzystywane do jakiegokolwiek celu innego niż produkcja bawełny.

2. Państwa Członkowskie zatwierdzają powierzchnie gruntów i odmiany, o których mowa w ust. 1 zgodnie ze szczegółowymi zasadami i warunkami, które przyjęte zostaną zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 144 ust. 2.

Artykuł 110c

Powierzchnie bazowe i kwoty

1. Niniejszym ustanawia się powierzchnię bazową dla:

— Grecji: 37 000 ha

— Hiszpanii: 70 000 ha

— Portugalii: 360 ha.

2. Kwotą pomocy na kwalifikujący się hektar jest:

— w Grecji: 594 EUR, w przypadku 300 000 hektarów i 342,85 EUR w przypadku pozostałych 70 000 hektarów

— w Hiszpanii: 1039 EUR

— w Portugalii: 556 EUR.

3. Jeżeli w danym roku, liczba hektarów kwalifikujących się powierzchni bawełny w danym Państwie Członkowskim przekroczy liczbę hektarów powierzchni bazowej, o której mowa w ust. 1, to pomoc, o której mowa w ust. 2 dla tego Państwa Członkowskiego zmniejszana jest proporcjonalnie do liczby, o jaką przekroczona została ta powierzchnia bazowa.

Jednakże co się tyczy Grecji, proporcjonalne zmniejszenie stosowane jest w odniesieniu do kwoty pomocy określonej dla części krajowej powierzchni bazowej obejmującej 70 000 hektarów, w celu utrzymania się w granicach łącznej kwoty 202,2 mln EUR.

4. Szczegółowe zasady w celu wprowadzenia w życie niniejszego artykułu przyjmowane są zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 144 ust. 2.

Artykuł 110d

Zatwierdzone organizacje wewnątrz-branżowe

1. Do celów niniejszego rozdziału, »zatwierdzona organizacja wewnątrz-branżowa« oznacza pomiot prawny zrzeszający rolników produkujących bawełnę i co najmniej jeden podmiot zajmujący się odziarnianiem bawełny, w celu, w szczególności, dostarczania temu podmiotowi zajmującemu się odziarnianiem bawełny nieodziarnianej bawełny o odpowiedniej jakości. Państwo Członkowskie, na którego terytorium prowadzą swoją działalność gospodarczą podmioty zajmujące się odziarnianiem bawełny zatwierdza organizację, która przestrzega kryteriów, które przyjęte zostaną zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 144 ust. 2.

2. Działalność zatwierdzonej organizacji wewnątrz-branżowej finansowana jest przez jej członków.

Artykuł 110e

Różnicowanie pomocy przez zatwierdzone organizacje wewnątrz-branżowe

1. Zatwierdzona organizacja wewnątrz-branżowa może zdecydować, że maksymalnie połowa łącznej kwoty pomocy, do której na podstawie powierzchni kwalifikujących się zgodnie z art. 110b ust. 1 uprawnieni są jej członkowie-rolnicy, różnicowana jest zgodnie ze skalą ustanowioną przez tą organizację.

2. Skala, o której mowa w ust. 1 zatwierdzana jest przez Państwo Członkowskie i jest zgodna z kryteriami, które zostaną przyjęte zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 144 ust. 2. Takie kryteria dotyczą, w szczególności, jakości nieodziarnianej bawełny, która ma zostać dostarczona, dostosowanej do warunków środowiska naturalnego i warunków gospodarczych, panujących na odnośnych obszarach.

Artykuł 110f

Wypłacanie pomocy

1. Rolnicy otrzymują pomoc od kwalifikującego się hektara zgodnie z art. 110c.

2. Rolnicy, którzy są członkami zatwierdzonej organizacji wewnątrz-branżowej otrzymują pomoc od kwalifikującego się hektara zgodnie z art. 110c, zwiększoną o

kwotę 10 EUR. Jednakże w przypadku różnicowania, pomoc przyznawana jest od kwalifikującego się hektara zgodnie z art. 110c, po dostosowaniu zgodnie z art. 110e ust. 1. Kwota skorygowana zwiększana jest o 10 EUR.

Rozdział 10b

Pomoc w odniesieniu do gajów oliwnych

Artykuł 110g

Zakres

Pomoc przyznawana jest rolnikom jako wkład w utrzymywanie gajów oliwnych, które mają istotne znaczenie dla ochrony środowiska lub istotne znaczenie społeczne, w dobrym stanie vegetacyjnym, zgodnie z warunkami określonymi w niniejszym rozdziale.

Artykuł 110h

Kwalifikowanie się

Pomoc wypłacana jest z zachowaniem następujących warunków:

- a) gaj oliwny jest gajem zarejestrowanym w systemie informacji geograficznej, o którym mowa w art. 20 ust. 2;
- b) do pomocy kwalifikują się wyłącznie powierzchnie obsadzone drzewkami oliwnymi posadzonymi przed 1 maja 1998 r., z wyjątkiem Cypru i Malt, w przypadku których przedmiotowym terminem jest 31 grudnia 2001 r., lub zastępującymi takie drzewka, lub powierzchnie objęte programem zatwierdzonym przez Komisję;
- c) liczba drzewek oliwnych gaju oliwnego nie różni się od liczby zarejestrowanej z dniem 1 stycznia 2005 r. w systemie informacji geograficznej, o którym mowa w art. 20 ust. 2 o więcej niż 10 %;
- d) gaj oliwny odpowiada cechom charakterystycznym gaju oliwnego kategorii, w odniesieniu do której, rolnik ubiega się o pomoc;
- e) kwota pomocy, o jaką ubiega się rolnik wynosi co najmniej 50 EUR na jeden wniosek.

Artykuł 110i

Kwota

1. Pomoc w odniesieniu do gajów oliwnych przyznawana jest na SIG-ha upraw oliwek. SIG-ha upraw oliwek jest jednostką powierzchni stosowaną w ramach wspólnej metody, która określona zostanie zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 144 ust. 2 na podstawie danych z systemu informacji geograficznej dla uprawy oliwek, o którym mowa w art. 20 ust. 2.

2. W granicach maksymalnych kwot określonych w ust. 3, i po potrąceniu kwoty zatrzymanej zgodnie z ust. 4, Państwa Członkowskie określają wysokość pomocy na SIG-ha upraw oliwek dla maksimum pięciu kategorii powierzchni gajów oliwnych.

Oдноśne kategorie określane są zgodnie ze wspólnymi ramami kryteriów ochrony środowiska i kryteriów społecznych, w tym aspektów dotyczących krajobrazu i tradycji społecznej, które przyjęte zostaną zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 144 ust. 2. W tym kontekście, należy zwrócić szczególną uwagę na utrzymywanie w dobrym stanie wegetacyjnym gajów oliwnych na obszarach marginalnych.

3. W przypadku, w którym w wyniku zastosowania współczynnika 0,6, określonego w załączniku VII (H), stosowany jest współczynnik 0,4, maksymalna kwota pomocy, o której mowa w ust. 2 wynosi, jak następuje:

	W milionach EUR
Francja	2,11
Grecja	208,14
Włoch	272,05
Cypr	2,93
Malta	0,07
Hiszpania	412,45
Portugalia	22,66
Słowenia	0,17

Państwa Członkowskie rozdzielają maksymalną kwotę według poszczególnych kategorii zgodnie z obiektywnymi kryteriami i w sposób niedyskryminacyjny. Co się tyczy każdej kategorii, pomoc od SIG-ha upraw oliwek może być równa poziomowi, ale nie może przekraczać poziomu, kosztów utrzymania w dobrym stanie wegetacyjnym, z wyłączeniem kosztów zbioru.

Jeżeli Państwa Członkowskie zdecydowały o obniżce współczynnika 0,4, maksymalna kwota pomocy, określona zarówno w tabeli powyżej, jak i w załącznikach VIII i VIIIa, korygowana jest zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 144 ust. 2.

Maksymalne kwoty pomocy, określone dla Cypru i Malty są kwotami tymczasowymi. Kwoty te mogą zostać zmienione w 2005 roku, po wprowadzeniu systemu informacji geograficznej, o którym mowa w art. 20 ust. 2, zgodnie z procedurą określoną w 144 ust. 2, w celu korekty maksymalnej kwoty pomocy dla, odpowiednio Cypru i Malty.

4. Państwa Członkowskie mogą zatrzymać do 10 % kwot, o których mowa w ust. 3, w celu zapewnienia finansowania przez Wspólnotę programów działań, opra-

cowanych przez organizacje podmiotów gospodarczych, zatwierdzone zgodnie z art. 8 rozporządzenia Rady (WE) nr 865/2004 z dnia 29 kwietnia 2004 w sprawie wspólnej organizacji rynku oliwy z oliwek i oliwek konsumpcyjnych (*).

Jednakże jeżeli Państwo Członkowskie zdecydowało o zastosowaniu współczynnika wyższego niż współczynnik 0,6 określony w załączniku VII (H), to może ono zatrzymać maksimum 10 % składowej pułapu krajowego, związanej z oliwą z oliwek, o której mowa w art. 41, w celu zapewnienia finansowania przez Wspólnotę programów działań, o których mowa w akapicie pierwszym. Taka kwota maksymalna określana jest zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 144 ust. 2.

Rozdział 10c

Pomoc w odniesieniu do tytoniu

Artykuł 110j

Zakres stosowania

Co się tyczy lat zbiorów 2006, 2007, 2008 i 2009, pomoc może być przyznawana rolnikom produkującym surowiec tytoniowy objęty kodem CN 2401, na warunkach określonych w niniejszym rozdziale.

Artykuł 110k

Kwalifikowanie się

Pomoc przyznawana jest rolnikom, którzy otrzymywali płatność z tytułu premii tytoniowej zgodnie z rozporządzeniem (EWG) nr 2075/92 w latach kalendarzowych 2000, 2001 i 2002, rolnikom, którzy uzyskali kwoty na produkcję tytoniu w okresie od 1 stycznia 2002 r. do 31 grudnia 2005 r. Pomoc wypłacana jest z zachowaniem następujących warunków:

- tytoń musi pochodzić z rejonu produkcji, o którym mowa w załączniku II do rozporządzenia Komisji (WE) nr 2848/98 (**);
- wymagania jakościowe określone w rozporządzeniu (WE) nr 2848/98 muszą być spełniane;
- liście tytoniu muszą zostać dostarczone przez rolnika do siedziby pierwszego przetwórcy w ramach umowy kontraktacji;
- jest ona przyznawana w taki sposób, aby zapewnić równe traktowanie rolników i/lub zgodnie z obiektywnymi kryteriami, takimi jak te dotyczące położenia producentów tytoniu w regionie Celu 1 lub produkcji odmian o określonej jakości.

Artykuł 110l

Kwota

1. W przypadku, w którym w wyniku zastosowania współczynnika 0,4, określonego w załączniku VII (I), stosowany jest współczynnik 0,6, maksymalna łączna kwota pomocy, włącznie z kwotami, które mają zostać przeniesione na rzecz Wspólnotowego Funduszu Tytoniowego, o którym mowa w art. 110m, wynosi, jak następuje:

	Lata 2006–2009 (w milionach EUR)
Belgia	2,374
Niemcy	21,287
Grecja	227,331
Hiszpania	70,599
Francja	48,217
Włochy	200,821
Austria	0,606
Portugalia	10,161

Jeżeliby Państwa Członkowskie zdecydowały o obniżeniu współczynnika 0,6, to maksymalna kwota pomocy, określona zarówno w tabeli powyżej jak i w załączniku VIII, korygowana jest zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 144 ust. 2.

Artykuł 110m

Przeniesienie na rzecz Wspólnotowego Funduszu Tytoniowego

W roku kalendarzowym 2006, kwota równa 4 %, i w roku kalendarzowym 2007, kwota równa 5 %, pomocy przyznanej zgodnie z niniejszym rozdziałem przeznaczana jest na finansowanie działań informacyjnych w ramach Wspólnotowego Funduszu Tytoniowego, o którym mowa w art. 13 rozporządzenia (WE) nr 2075/92.

Rozdział 10d

Pomoc obszarowa w odniesieniu do chmielu

Artykuł 110n

Zakres stosowania

Pomoc przyznawana jest rolnikom produkującym chmiel objęty kodem CN 1210, na warunkach określonych w niniejszym rozdziale.

Artykuł 110o

Kwalifikowanie się

Kwalifikującymi się powierzchniami, są powierzchnie, które:

- położone są w rejonach produkcji chmielu, opublikowanych przez Komisję zgodnie z art. 6 ust. 2 rozporządzenia Rady (EWG) nr 1784/77 (***)

— obsadzone są chmielem, i

— rzeczywiście są przedmiotem zbiorów.

(*) Patnz: str. 97 niniejszego Dziennika Urzędowego.

(**) Dz.U. L 358 z 31.12.1998, str. 17. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1983/2002 (Dz.U. L 306 z 8.11.2002, str. 8).

(***) Dz.U. L 200 z 8.8.1977, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione Aktem Przystąpienia z 2003 r."

- 21) w tytule IVa, art. 143c ust. 2 lit. a) po ostatnim zdaniu dodaje się zdanie w brzmieniu:

„Jednakże co się tyczy płatności bezpośrednich, o których mowa w tytule IV rozdz. 7 niniejszego rozporządzenia, zastosowanie mają następujące maksymalne stawki: 85 % w 2004 roku, 90 % w 2005 roku, 95 % w 2006 roku i 100 % począwszy od 2007 roku”;

- 22) dodaje się tytuł IVb w brzmieniu:

„TYTUŁ IVB

Transfery finansowe

Artykuł 143d

Transfer finansowy na restrukturyzację w regionach produkcji bawełny

Począwszy od roku budżetowego 2007, kwota [22 mln] EUR, wynikająca ze średniej kwoty wydatków na bawełnę w latach 2000, 2001 i 2002, dostępna jest na każdy rok kalendarzowy jako dodatkowe wspólnotowe wsparcie działań w regionach produkcji bawełny w ramach programów rozwoju regionalnego, finansowanych przez Sekcję »Gwarancji« EFOGR zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1257/1999.

Artykuł 143e

Transfer finansowy na restrukturyzację w regionach produkcji tytoniu

Począwszy od roku budżetowego 2011, kwota 484 mln EUR, odpowiadająca 50 % średniej łącznej kwoty pomocy z trzech lat 2000, 2001 i 2002 na dotowany tytoń dostępna jest jako dodatkowe wspólnotowe wsparcie działań w regionach produkcji tytoniu w ramach programów rozwoju regionalnego, finansowanych przez Sekcję »Gwarancji« EFOGR zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1257/1999, dla tych Państw Członkowskich, w których producenci tytoniu otrzymali pomoc zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 2075/92 w latach 2000, 2001 i 2002”.

23) w art. 145, dodaje się litery w brzmieniu:

„r) w odniesieniu do bawełny, szczegółowe zasady dotyczące:

- obliczania zmniejszenia pomocy, przewidzianego w art. 110c ust. 3,
- zatwierdzonych organizacji wewnątrz-branżowych, a w szczególności finansowania ich działalności i ich systemów kontroli i sankcji;

s) w odniesieniu do systemu płatności jednolitych, szczegółowe zasady obliczania i/lub dostosowywania uprawnień do płatności, w celu włączenia, do tego systemu, pomocy w odniesieniu do produkcji oliwy z oliwek, tytoniu i chmielu.”;

24) po art. 151 dodaje się artykuły w brzmieniu:

„Artykuł 151a

Zmiany do rozporządzenia (WE) nr 546/2002

W rozporządzeniu (WE) nr 546/2002 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w art. 1 i 2 oraz w załączniku I, wyrażenie »zbiory 2002, 2003 i 2004 roku« zastępuje się wyrażeniem »zbiory 2002, 2003, 2004 i 2005 roku«;
- 2) tytuł drugiej tabeli zawartej w załączniku II otrzymuje brzmienie:

»Gwarantowane progi dla zbiorów 2003, 2004 i 2005 roku«;

Artykuł 151b

Zmiana do rozporządzenia (WE) nr 2075/92

W art. 13 ust. 1 dodaje się tiret w brzmieniu:

»— 3 % premii dla zbioru 2005 roku«;

25) w art. 152 dodaje się litery w brzmieniu:

„d) tytuły I i II rozporządzenia (EWG) nr 2075/92. Jednakże obowiązują one nadal w odniesieniu do wniosków o płatności bezpośrednio w odniesieniu do zbioru 2005 roku;

e) artykuł 12 i 13 rozporządzenia (EWG) nr 1696/71 (*). Jednakże obowiązują one nadal w odniesieniu do wniosków o płatności bezpośrednio w odniesieniu do zbioru 2004 roku i zbioru 2005 roku, jeżeli Państwo Członkowskie zadecyduje o zastosowaniu systemu płatności jednolitych po upływie okresu przejściowego dla chmielu, o którym mowa w art. 71 ust. 1 akapit trzeci niniejszego rozporządzenia.

(*) Dz.U. L 175 z 4.8.1971, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2320/2003 (Dz.U. L 345 z 31.12.2003, str. 18).”

26) w art. 153 dodaje się ustępy w brzmieniu:

„4a. Rozporządzenie Rady (WE) nr 1051/2001 (*) traci niniejszym moc. Jednakże obowiązuje ono nadal w odniesieniu do roku gospodarczego 2005/06.

4b. Rozporządzenie (WE) nr 1098/98 traci niniejszym moc. Jednakże obowiązuje ono nadal do 31 grudnia 2005 r., jeżeli Państwo Członkowskie zadecyduje o zastosowaniu systemu płatności jednolitych po upływie okresu przejściowego dla chmielu, o którym mowa w art. 71 ust. 1 akapit trzeci niniejszego rozporządzenia.

(*) Dz.U. L 148, z 1.6.2001, str. 3.”

27) dodaje się artykuł w brzmieniu:

„Artykuł 155a

Do dnia 31 grudnia 2009 r., Komisja przedłoży Radzie raport w sprawie wdrożenia niniejszego rozporządzenia w odniesieniu do bawełny, oliwy z oliwek, oliwek konsumpcyjnych i gajów oliwnych, tytoniu i chmielu, wraz, w razie konieczności, z odpowiednimi wnioskami.”;

28) w art. 156 ust. 2 dodaje się litery w brzmieniu:

„g) tytuł IV rozdz. 10a obowiązuje od dnia 1 stycznia 2006 r. w odniesieniu do bawełny zasianej od tego dnia;

h) tytuł IV rozdz. 10b obowiązuje od roku gospodarczego 2005/06.”;

29) załączniki zastępuje się tekstami znajdującymi się w załącznikach do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

1. Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 1 maja 2004 r.

2. Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 2006 r. z wyjątkiem przepisów:

a) artykuł 1 ust. 9, 18, 19, 21 i 24 oraz 29 w odniesieniu do załączników VIII i VIIIa, które obowiązują od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia;

b) artykuł 1 ust. 1 w odniesieniu do dodania chmielu, 8, 11 w odniesieniu do chmielu, 12, 13, 14, 15, 16, 17 w odniesieniu do chmielu, 20 w odniesieniu do rozdz. 10d, 25 w odniesieniu do lit. e), 26 w odniesieniu do 4b, 29 w odniesieniu do załączników I, VI i VII w częściach dotyczących chmielu, które obowiązują od dnia 1 stycznia 2005 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Luksemburgu, dnia 29 kwietnia 2004 r.

W imieniu Rady

M. MC DOWELL

Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

W załącznikach wprowadza się następujące zmiany:

- 1) załącznik I otrzymuje brzmienie:

„ZAŁĄCZNIK I

Wykaz systemów wsparcia, spełniających kryteria określone w art. 1

Sektor	Podstawa prawna	Uwagi
Płatność jednolita	Tytuł III niniejszego rozporządzenia	Płatność oddzielona od produkcji (por. załącznik VI) (*)
Jednolita płatność obszarowa	Tytuł IVa art. 143b niniejszego rozporządzenia	Płatność oddzielona od produkcji, zastępująca wszystkie płatności bezpośrednie, o których mowa w niniejszym załączniku
Pszemica durum	Tytuł IV rozdz. 1 niniejszego rozporządzenia	Pomoc obszarowa (premia za jakość)
Rośliny wysokobiałkowe	Tytuł IV rozdz. 2 niniejszego rozporządzenia	Pomoc obszarowa
Ryż	Tytuł IV rozdz. 3 niniejszego rozporządzenia	Pomoc obszarowa
Orzechy	Tytuł IV rozdz. 4 niniejszego rozporządzenia	Pomoc obszarowa
Rośliny energetyczne	Tytuł IV rozdz. 5 niniejszego rozporządzenia	Pomoc obszarowa
Ziemniaki na skrobię	Tytuł IV rozdz. 6 niniejszego rozporządzenia	Pomoc produkcyjna
Mleko i produkty mleczarskie	Tytuł IV rozdz. 7 niniejszego rozporządzenia	Premia mleczna i płatność dodatkowa
Rośliny uprawne w Finlandii i w niektórych regionach Szwecji	Tytuł IV rozdz. 8 niniejszego rozporządzenia (**) (****)	Specjalna pomoc regionalna w odniesieniu do roślin uprawnych
Nasiona	Tytuł IV rozdz. 9 niniejszego rozporządzenia (**) (****)	Pomoc produkcyjna
Rośliny uprawne	Tytuł IV rozdz. 10 niniejszego rozporządzenia (***) (****)	Pomoc obszarowa, w tym płatności w odniesieniu do odłogowania, płatności w odniesieniu do kiszonki z zielonki, kwoty uzupełniające (**), uzupełnienie w odniesieniu do pszenicy durum i pomoc specjalna
Owce i kozy	Tytuł IV rozdz. 11 niniejszego rozporządzenia (***) (****)	Premia za owce maciorki i kozy reproduktorki, premia uzupełniająca oraz niektóre płatności dodatkowe
Wołowina i cielęcina	Tytuł IV rozdz. 12 niniejszego rozporządzenia (****)	Premia specjalna (***), premia za ubój poza sezonem, premia za krowy mamki (w tym, gdy wypłacana jest za jałówki i w tym dodatkowa premia krajowa za krowy mamki, gdy jest współfinansowana) (***), premia ubojowa (***), premia z tytułu ekstensyfikacji, płatności dodatkowe
Rośliny strączkowe na ziarno	Tytuł IV rozdz. 13 niniejszego rozporządzenia (****)	Pomoc obszarowa
Specjalne rodzaje gospodarowania i produkcja wysokojakościowa	artykuł 69 niniejszego rozporządzenia (****)	
Susz paszowy	artykuł 71 ust. 2 akapit drugi niniejszego rozporządzenia (****)	
System dla rolników prowadzących małe gospodarstwa	Artykuł 2a rozporządzenia (WE) nr 1259/1999	Tymczasowa pomoc obszarowa dla rolników otrzymujących mniej niż 1250 EUR
Oliwa z oliwek	Tytuł IV rozdz. 10b niniejszego rozporządzenia	Pomoc obszarowa
Jedwabniki	Artykuł 1 rozporządzenia (EWG) nr 845/72	Pomoc w celu zachęcania do hodowli
Banany	Artykuł 12 rozporządzenia (EWG) nr 404/93	Pomoc produkcyjna
Rodzynki	Artykuł 7 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 2201/96	Pomoc obszarowa

2.a. w załączniku IV wprowadza się następujące zmiany:

ostatnie dwa tiret kolumny drugiej otrzymują brzmienie:

- „— Zachowanie charakterystycznych cech krajobrazu, w tym, w razie potrzeby, zakaz karczowania drzewek oliwnych
— Unikanie nachodzenia niepożądanego roślności na grunty rolne
— Utrzymanie gajów oliwnych w dobrym stanie wegetacyjnym.”;

3) załącznik V otrzymuje brzmienie:

Załącznik V

Kompatybilne systemy wsparcia, o których mowa w art. 26

Sektor	Podstawa prawna	Uwagi
Rodzyunki	artykuł 7 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 2201/96	Pomoc obszarowa
Środki rolno-środowiskowe	Tytuł II rozdz. VI (art. 22 do 24) i art. 55 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1257/1999	Pomoc obszarowa
Leśnictwo	artykuł 31 i 55 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1257/1999	Pomoc obszarowa
Obszary o niekorzystnych warunkach gospodarowania i obszary podlegające ograniczeniom środowiskowym	Tytuł II rozdz. V (art. 13 do 21) oraz art. 55 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1257/1999	Pomoc obszarowa
Susz paszowy	artykuł 10 i 11 rozporządzenia (WE) nr 603/95	Pomoc produkcyjna
Cytrusy przeznaczone do przetworzenia	artykuł 1 rozporządzenia (WE) nr 2202/96	Pomoc produkcyjna
Pomidory przeznaczone do przetworzenia	artykuł 2 rozporządzenia (WE) nr 2201/96	Pomoc produkcyjna
Wino	artykuł 11 do 15 rozporządzenia (WE) nr 1493/1999	Pomoc restrukturyzacyjna”;

4) w załączniku VI dodaje się wiersze w brzmieniu:

„Bawełna	Punkt 3 Protokołu 4 w sprawie bawełny, załączonego do Aktu Przystąpienia Grecji	Wsparcie w formie płatności w odniesieniu do nieodziarnianej bawełny
Oliwa z oliwek	Artykuł 5 rozporządzenia 136/66/EWG	Pomoc produkcyjna
Tytoń	Artykuł 3 rozporządzenia (EWG) nr 2075/92	Pomoc produkcyjna
Chmiel	Artykuł 12 rozporządzenia (EWG) nr 1696/71	Pomoc obszarowa
	Artykuł 2 rozporządzenia (WE) nr 1098/98	Pomoc w odniesieniu do odłogowania tymczasowego”;

- 5) w załączniku VII dodaje się co następuje:

„G. Bawełna

W przypadku, w którym rolnik zgłosił powierzchnie obsiane bawełną, Państwa Członkowskie obliczają kwotę, która ma zostać uwzględniona w kwocie referencyjnej przez pomnożenie liczby hektarów, do dwóch miejsc dziesiętnych, na których wyprodukowano bawełnę, w odniesieniu do której otrzymano pomoc zgodnie z pkt 3 Protokołu 4 w sprawie bawełny (*) w każdym roku okresu referencyjnego, przez następujące kwoty od hektara:

- 966 EUR w przypadku Grecji,
- 1509 EUR w przypadku Hiszpanii,
- 1202 EUR w, przypadku Portugalii.

H. Oliwa z oliwek

W przypadku gdy rolnik otrzymał pomoc produkcyjną w odniesieniu do oliwy z oliwek, kwota obliczana jest przez pomnożenie liczby ton, w odniesieniu do których taka płatność przyznana została w okresie referencyjnym (tzn. odpowiednio, w każdym z lat gospodarczych 1999/2000, 2000/01, 2001/02 i 2002/03) przez odpowiednią kwotę jednostkową pomocy, wyrażoną w EUR/t, określoną w rozporządzeniach Komisji (WE) nr 1415/2001 (**), (WE) nr 1271/2002 (***), (WE) nr 1221/2003 (****) i (WE) nr 1794/2003 (*****), i pomnożoną przez współczynnik 0,6. Jednakże z dniem 1 sierpnia 2005 r., Państwa Członkowskie mogą zdecydować o podwyższeniu tego współczynnika. Współczynnik ten nie jest stosowany w odniesieniu do rolników, których średnia liczba SIG-ha upraw oliwek jest, w trakcie okresu referencyjnego, z wyłączeniem liczby SIG-ha upraw oliwek odpowiadających dodatkowym drzewkom posadzonym po 1 maja 1998 r. poza jakimkolwiek zatwierdzonymi planami sadzeń, mniejsza niż 0,3. Liczba SIG-ha upraw oliwek obliczana jest poprzez zastosowanie wspólnej metody, która określona zostanie zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 144 ust. 2, na podstawie danych z systemu informacji geograficznej dla uprawy oliwek.

W przypadku, w którym w trakcie okresu referencyjnego, płatności pomocowe dokonywane były drogą zastosowania środków określonych w art. 2 ust. 3 rozporządzenia (EWG) nr 1638/98(6), sposób obliczania, o którym mowa w akapicie trzecim dostosowywany jest, jak następuje:

- w przypadku, w którym środki zastosowane zostały tylko w odniesieniu do jednego roku gospodarczego, liczba ton, którą należy wziąć pod uwagę w odniesieniu do odnośnego roku jest równa liczbie ton, w odniesieniu do których pomoc zostałaby przyznana, jeżeliby przedmiotowe środki nie zostały zastosowane,
- w przypadku, w którym środki zastosowane zostały w odniesieniu do dwóch kolejnych lat gospodarczych, liczba ton, które należy wziąć pod uwagę w odniesieniu do pierwszego odnośnego roku ustalana jest zgodnie z tiret pierwsze, a liczba ton, które należy wziąć pod uwagę w odniesieniu do następnego roku jest równa liczbie ton, w odniesieniu do których pomoc przyznana została w odniesieniu do ostatniego roku gospodarczego poprzedzającego okres referencyjny, ale nie została wypłacona ze względu na zastosowanie przedmiotowych środków.

Państwa Członkowskie obliczają liczbę hektarów, które należy wziąć pod uwagę przy obliczaniu płatności jednolitej jako liczbę SIG-ha upraw oliwek, otrzymaną przez zastosowanie wspólnej metody, która zostanie określona zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 144 ust. 2, na podstawie danych z systemu informacji geograficznej dla uprawy oliwek, z wyjątkiem liczby SIG-ha upraw oliwek obsadzonych dodatkowymi drzewkami posadzonymi poza zatwierdzonymi planami sadzeń po 1 maja 1998 r., z wyjątkiem Cypru i Malty, dla których przedmiotowym terminem jest 31 grudnia 2001.

I. Surowiec tytoniowy

W przypadku gdy rolnik otrzymał płatność z tytułu premii tytoniowej, kwota, którą należy uwzględnić w kwocie referencyjnej obliczana jest przez pomnożenie średniej liczby kilogramów z trzech lat, w odniesieniu do których płatność ta została przyznana, przez ważoną średnią kwoty pomocy przyznanej od kilograma w odniesieniu do trzech lat, biorąc pod uwagę łączną ilość surowca tytoniowego wszystkich grup odmian, i pomnożoną przez współczynnik 0,4. Państwa Członkowskie mogą zdecydować o podwyższeniu tego współczynnika.

Począwszy od 2010 r., współczynnik, o którym tutaj mowa wynosi 0,5.

Liczba hektarów, którą należy wziąć pod uwagę przy obliczaniu płatności jednolitej odpowiada powierzchni wskazanej w zarejestrowanych umowach kontraktacji, w odniesieniu do których płatność z tytułu premii przyznana została, odpowiednio w każdym roku okresu referencyjnego, i w granicach powierzchni bazowej, która ma zostać ustanowiona przez Komisję na podstawie łącznej powierzchni podanej do wiadomości Komisji zgodnie z załącznikiem I (1.3) do rozporządzenia Komisji (WE) nr 2636/1999 (*****).

W przypadku gdy w trakcie okresu referencyjnego, płatności pomocowe zostały dokonane drogą zastosowania środków określonych w art. 50 rozporządzenia (EWG) nr 2848/98, sposób obliczania, o którym mowa w akapicie trzecim dostosowywany jest, jak następuje:

- w przypadku gdy premia zmniejszona została w całości lub w części, kwoty płatności, które należy wziąć pod uwagę w odniesieniu do odnośnego roku są równe kwotom, które zostałyby przyznane, jeżeliby przedmiotowe zmniejszenie nie zostało zastosowane,
- w przypadku gdy kwota produkcyjna zmniejszona została w całości lub w części, kwoty płatności, które należy wziąć pod uwagę w odniesieniu do odnośnego roku są równe kwotom premii, które zostałyby przyznane w poprzednim roku, jeżeliby premia nie została zmniejszona, pod warunkiem że powierzchnia produkcyjna wskazana w ostatniej umowie kontraktacji nie została wykorzystana w odnośnym roku do celów uprawy roślin kwalifikujących się w ramach jakiegokolwiek innego systemu wsparcia bezpośredniego.

J. Chmiel

W przypadku gdy rolnik otrzymał pomoc obszarową w odniesieniu do chmielu, lub pomoc w odniesieniu do odłogowania tymczasowego, Państwa Członkowskie obliczają kwoty, które mają zostać uwzględnione w kwocie referencyjnej przez pomnożenie, do dwóch miejsc dziesiętnych, liczby hektarów, w odniesieniu do których płatność przyznana została, odpowiednio w każdym roku okresu referencyjnego, przez kwotę 480 EUR od hektara.

(*) Dz.U. L 291 z 19.11.1979, str. 174.

(**) Dz.U. L 191 z 13.7.2001, str. 10.

(***) Dz.U. L 184 z 13.7.2002, str. 5.

(****) Dz.U. L 170 z 9.7.2003, str. 8.

(*****) Dz.U. L 262 z 14.10.2003, str. 11.

(*****) Dz.U. L 210 z 28.7.1998, str. 32.”;

- 6) załącznik VIII otrzymuje brzmienie:

„ZAŁĄCZNIK VIII

Pałapy krajowe, o których mowa w art. 41

Państwo Członkowskie	2005	2006	2007, 2008 i 2009	2010 i kolejne lata
Belgia	411	413	530	530
Dania	838	838	996	996
Niemcy	4 489	4 503	5 492	5 496
Grecja	837	1 700	1 722	1 760
Hiszpania	3 244	4 043	4 241	4 253
Francja	7 199	7 231	8 091	8 099
Irlandia	1 136	1 136	1 322	1 322
Włoch	2 539	3 112	3 464	3 497
Luksemburg	27	27	37	37
Niderlandy	386	386	779	779
Austria	613	614	712	712
Portugalia	452	493	559	561
Finlandia	467	467	552	552
Szwecja	612	612	729	729
Zjednoczone Królestwo	3 351	3 351	3 869	3 868”;

7) załącznik VIII A otrzymuje brzmienie:

„ZAŁĄCZNIK VIII A

Pałupy krajowe, o których mowa w art. 71c

Pałupy obliczone zostały z uwzględnieniem harmonogramu przyrostów, przewidzianym w art. 143a, a zatem nie wymagają obniżki.

(w milionach EUR)

Rok kalendarzowy	Republika Czeska	Estonia	Cypr	Litwa	Łotwa	Węgry	Malta	Polska	Słowenia	Słowacja
2005	228,8	23,4	8,9	33,9	92,0	350,8	0,67	724,6	35,8	97,7
2006	266,7	27,3	12,5	39,6	107,3	420,2	0,83	881,7	41,9	115,4
2007	343,6	40,4	16,3	55,6	146,9	508,3	1,64	1140,8	56,1	146,6
2008	429,2	50,5	20,4	69,5	183,6	634,9	2,05	1425,9	70,1	183,2
2009	514,9	60,5	24,5	83,4	220,3	761,6	2,46	1711,0	84,1	219,7
2010	600,5	70,6	28,6	97,3	257,0	888,2	2,87	1996,1	98,1	256,2
2011	686,2	80,7	32,7	111,2	293,7	1014,9	3,28	2281,1	112,1	292,8
2012	771,8	90,8	36,8	125,1	330,4	1141,5	3,69	2566,2	126,1	329,3
Kolejne lata	857,5	100,9	40,9	139,0	367,1	1268,2	4,10	2851,3	140,2	365,9”;